



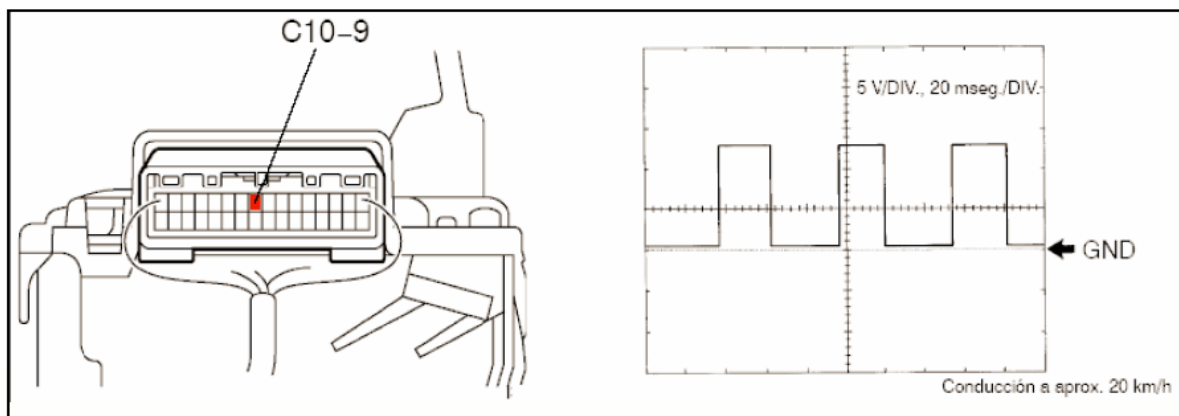
Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 9	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID

## Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros con señal analógica, para los vehículos automóviles marca TOYOTA, gama PRIUS, versión NHW20 MMC Híbrido.

### 1.- Descripción de la preinstalación.

Antes de todo, y debido a que el vehículo marca TOYOTA, gama PRIUS, versión NHW20 MMC Híbrido dispone de dos motores (el de gasolina y el eléctrico) y su complejidad, existen zonas de alta tensión en diversos puntos del vehículo. Estos puntos se distinguen del resto porque todas las mangueras de protección y los cableados son de color naranja. Se recomienda, en caso de duda en el momento de manipular dicho vehículo, y por la propia seguridad e integridad física, que el concesionario oficial TOYOTA consulte antes con técnicos de TOYOTA ESPAÑA, S.L.U..

Para tomar la señal de velocidad de los vehículos automóviles marca TOYOTA, gama PRIUS, versión NHW20 MMC Híbrido, se ha de localizar un cable del conector C10 que se encuentra entre el sistema ABS/VSC y el cuadro de mandos. Este conector es de color blanco y tiene 18 vías. El hilo de la vía 10, de color amarillo en un extremo y violeta por el otro es el que da la señal. A continuación se detalla como localizar el conector y el proceso a seguir para la preinstalación del cable de señal que posteriormente se conectará a la caja adaptadora de impulsos del aparato taxímetro. Este proceso lo llevará a cabo el concesionario oficial TOYOTA.



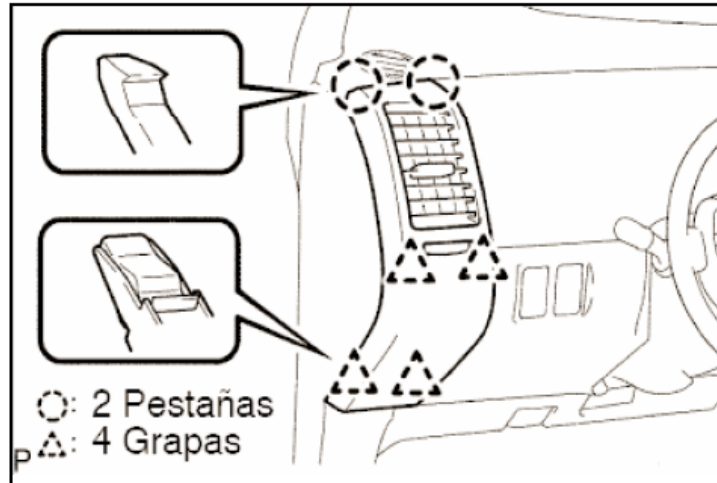
Todas las operaciones descritas a continuación se han de llevar a cabo con la batería del vehículo desconectada y respetando las medidas de seguridad mínimas indicadas por TOYOTA ESPAÑA, S.L.U..

Para todos los desmontajes es imperativo utilizar un destornillador con la punta protegida con cinta aislante y con una cuña de metacrilato o de plástico para evitar daños en los plásticos a desmontar.

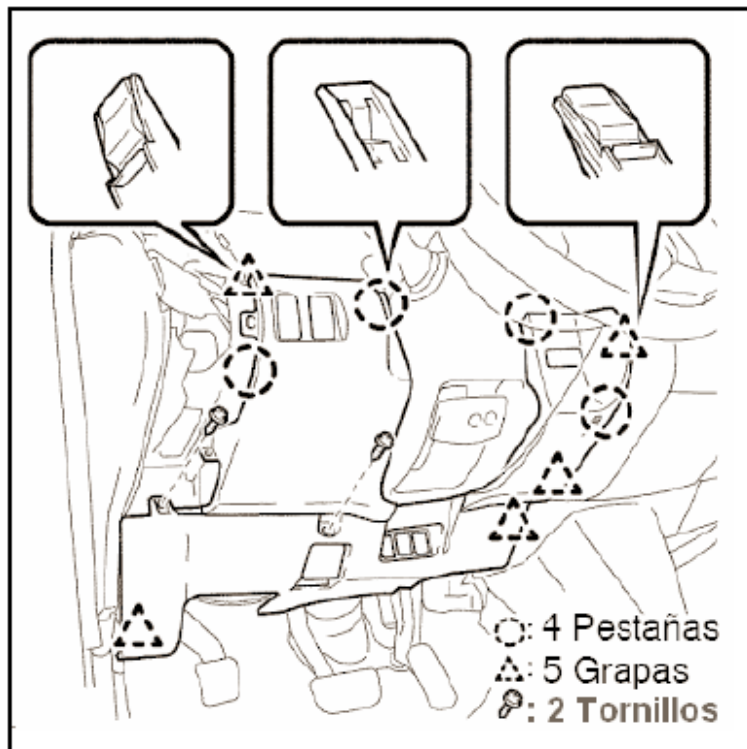
Primeramente se ha de desmontar el aireador del salpicadero del lado izquierdo.



Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 2 de 9	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID



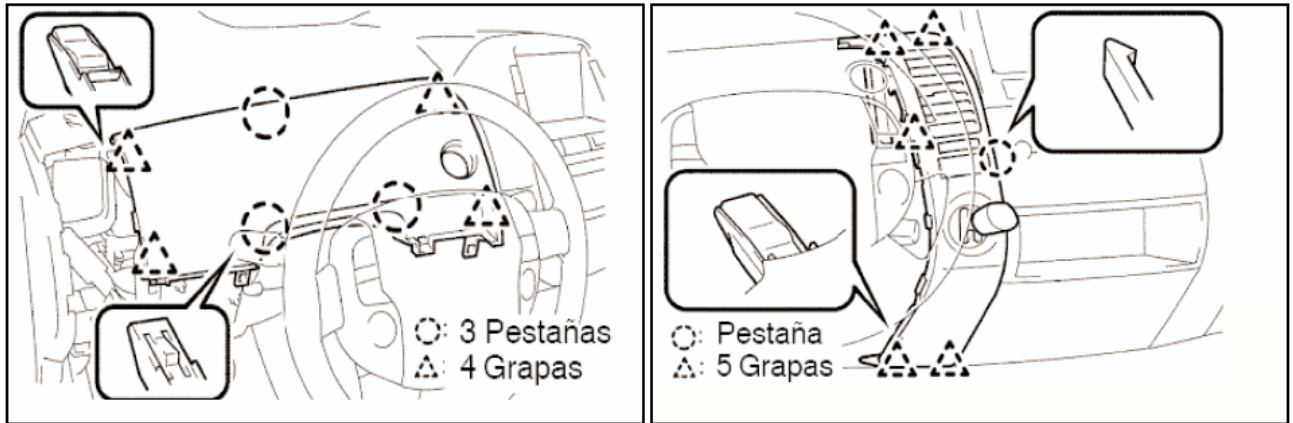
Se desmonta la cubierta inferior del salpicadero, teniendo cuidado con el cable de apertura del capó delantero, así como de los conectores de los diversos pulsadores, según el equipamiento del vehículo.



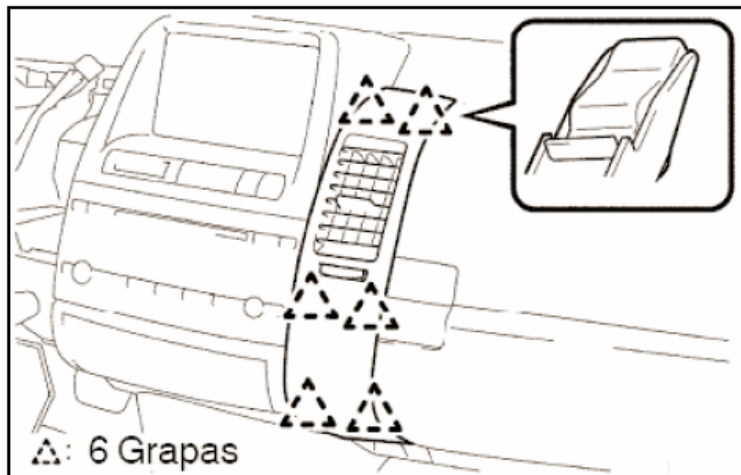
Se desmonta la cubierta secundaria del salpicadero del lado izquierdo, teniendo cuidado con el pulsador de encendido.



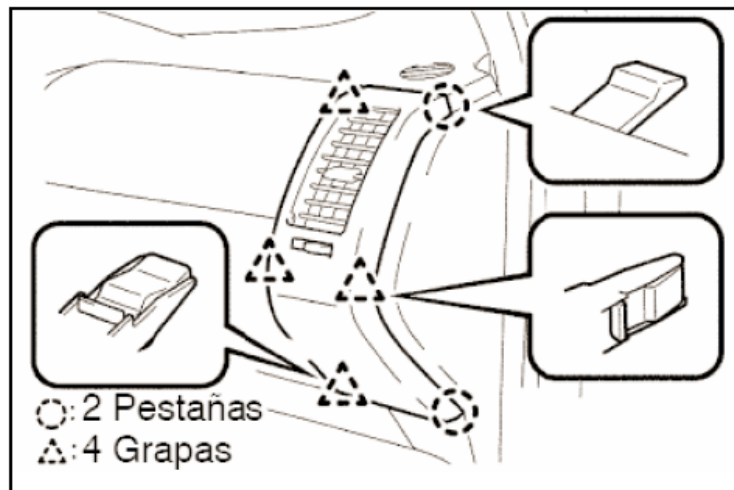
Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 3 de 9	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID



Se desmonta el aireador central del lado izquierdo, teniendo cuidado del conector del botón de aparcamiento.



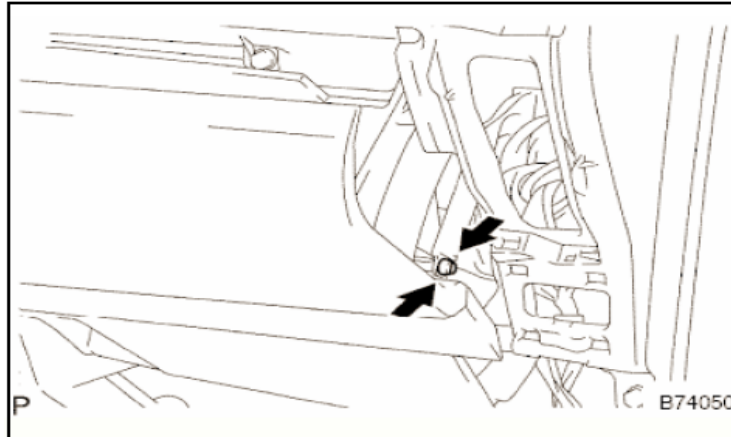
Se desmonta el aireador central del lado derecho. Se desmonta el aireador del lado derecho.



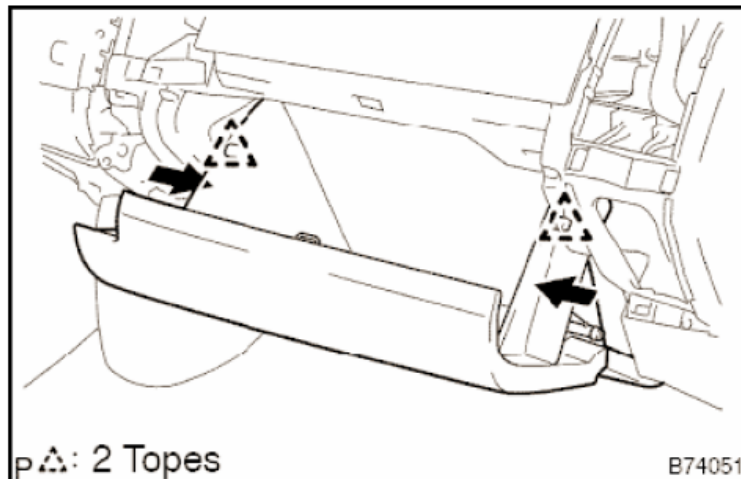


Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 4 de 9	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID

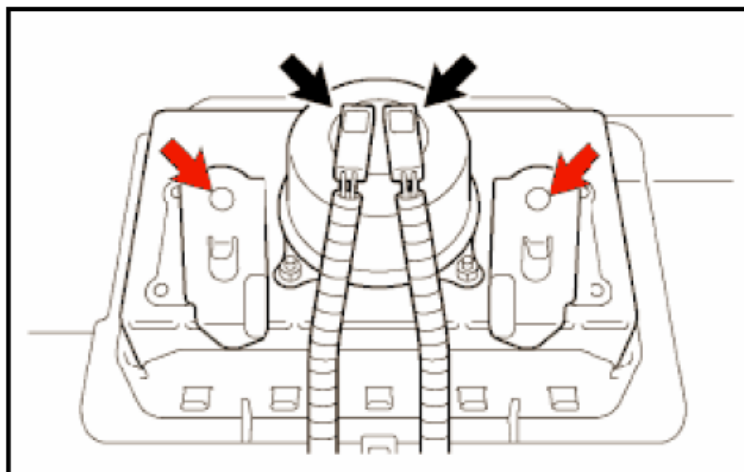
Se retira el tornillo del amortiguador de la guantera inferior.



Se aplica presión en los puntos indicados y se retira la cubierta de la guantera inferior.



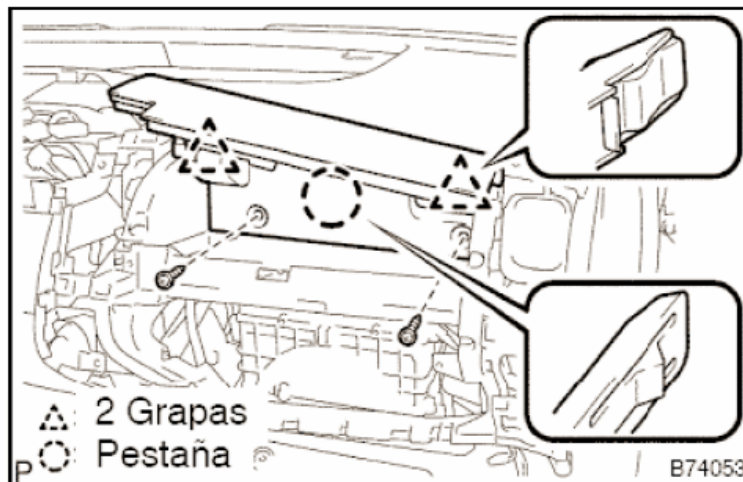
Se retiran los dos tornillos del airbag del lado derecho (en el dibujo, las flechas de la izquierda y la derecha), así como los conectores del sistema (en el dibujo, las flechas superiores).



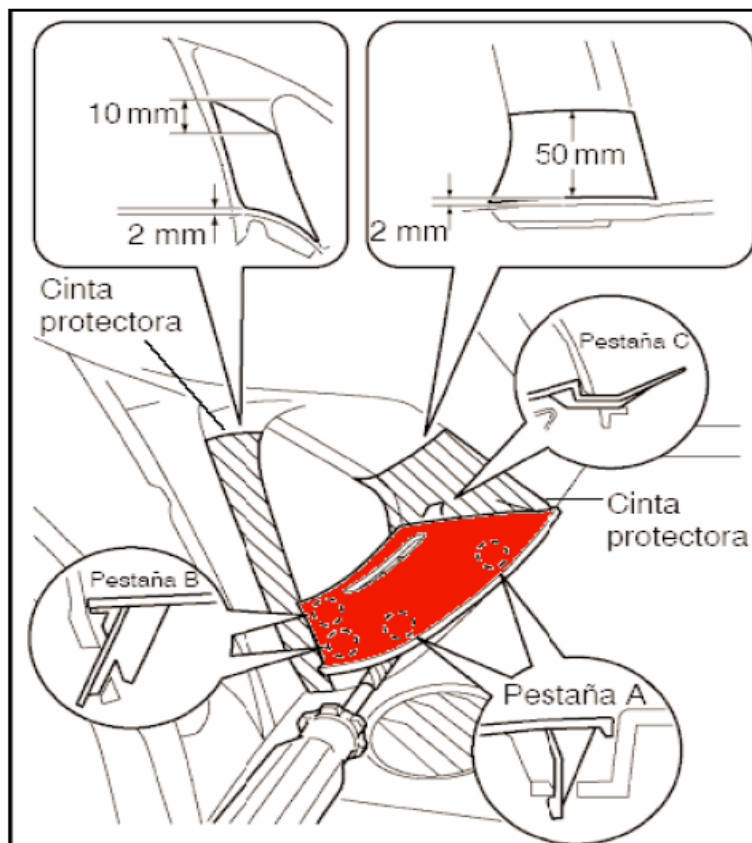


Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 5 de 9	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID

Se desmonta la tapa de la guantera superior, teniendo cuidado con los tapones embellecedores de los tornillos de sujeción.



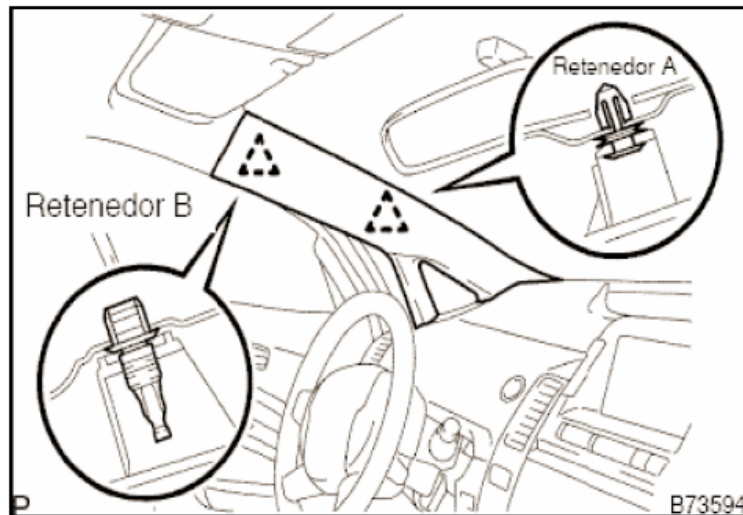
Se extrae la pieza esquinada de la guarnición del pilar A. Se protege la zona de acuerdo con el dibujo. Con un destornillador, protegido con cinta aislante en su punta, se desmontan las dos pestañas A y las dos pestañas B, tirando hacia atrás para retirar la pestaña C.



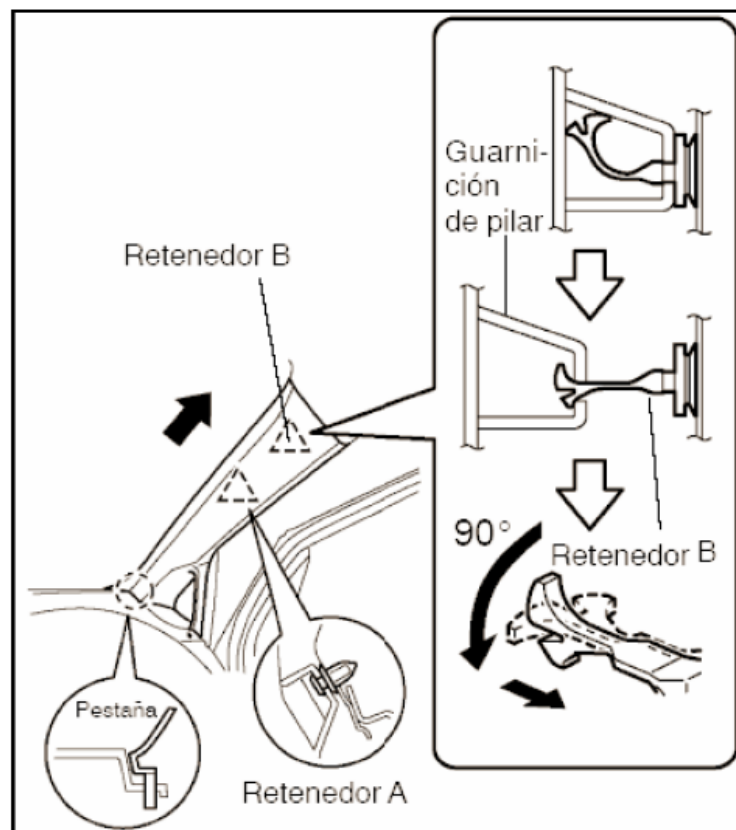


Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 6 de 9	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID

Se tira de la guarnición del pilar A para soltar las grapas A y B, con cuidado de no tirar en exceso y dañar la grapa B.



Se tira del guarnecido hasta hacer tope con la grapa B y mediante unos alicates de puntas se hace girar la grapa 90° para poder liberar la guarnición. Se repite el proceso con el guarnecido del lado derecho.



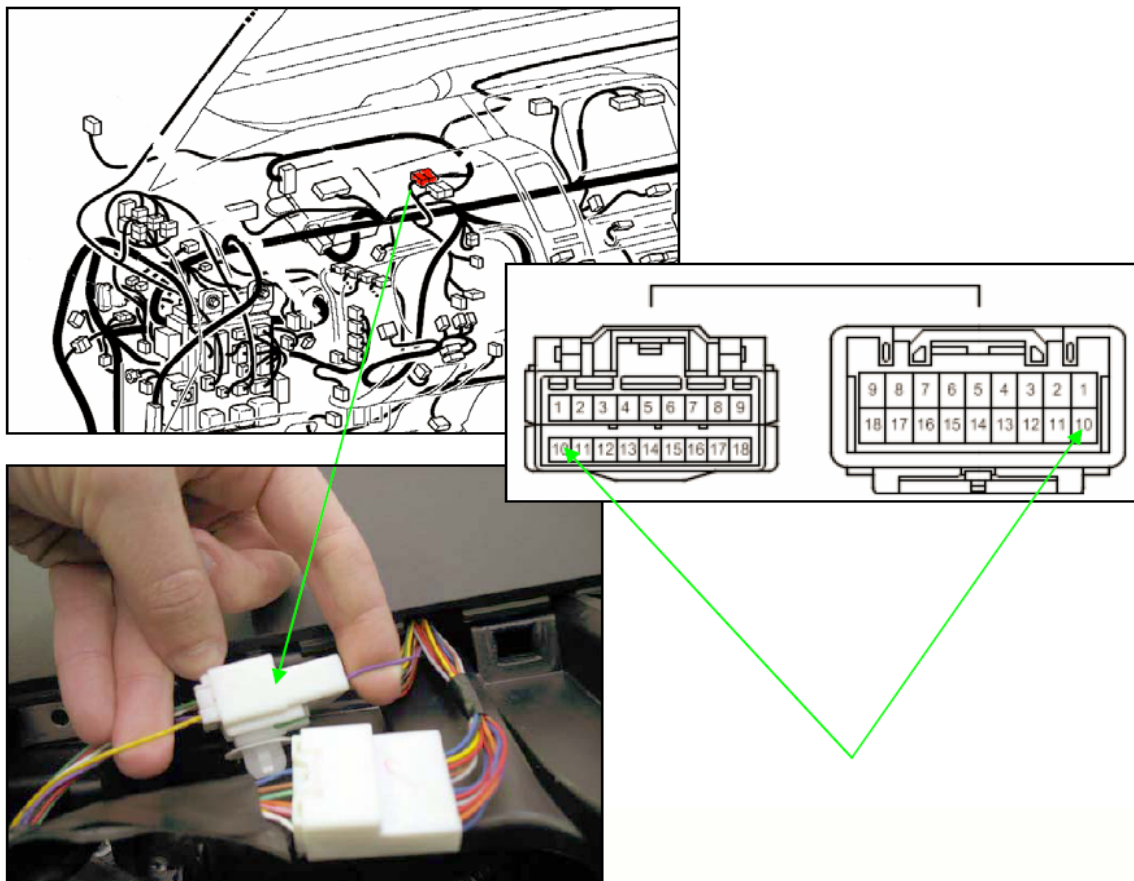


Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 7 de 9	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID

Se retiran los tornillos de la pantalla central. Se tira del conjunto de la pantalla central hacia la parte trasera del vehículo, para soltar el conjunto. Se retiran los cuatro tornillos y se tira de la cubierta superior del salpicadero hacia arriba hasta hacer saltar las tres grapas.



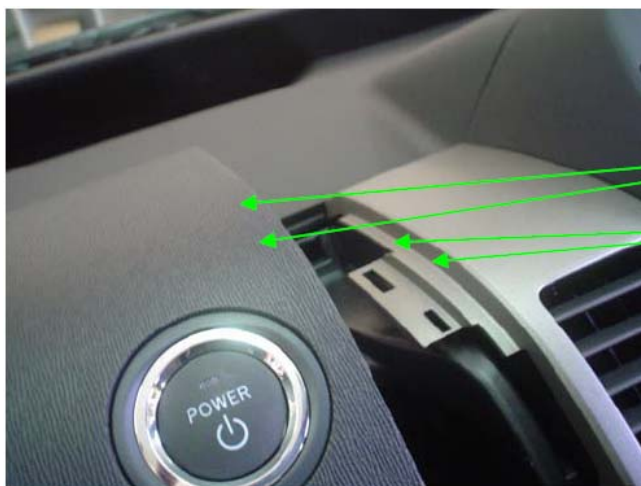
Se localiza el conector IG1 en la parte superior, tras el volante. Es de color blanco, de 18 vías. Se localiza el hilo de la vía 10, de color amarillo en uno de sus extremos y de color violeta en su otro extremo.



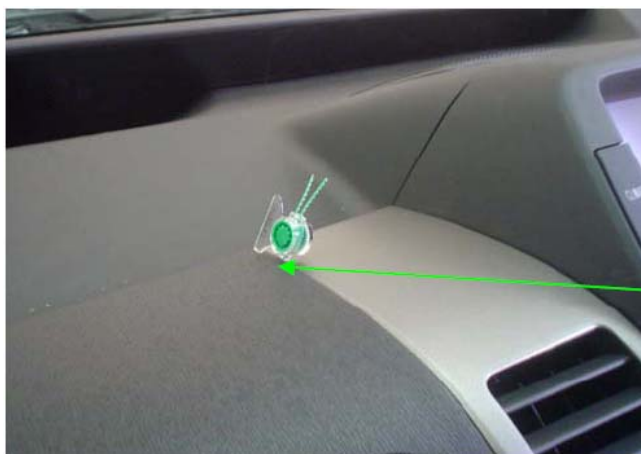


Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 8 de 9	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID

Se conecta el hilo verde de la manguera blindada (suministrada por el fabricante del aparato taxímetro) en la vía 10 del conector IG. El tipo de unión deberá de ser mediante una soldadura de estaño con acabado termo-retráctil, para conseguir un acabado que no de resistencia. Para finalizar, se hace pasar la manguera blindada hacia el compartimento motor, con el objetivo de que el taller reparador-instalador de aparatos taxímetros pueda montar posteriormente la caja adaptadora de impulsos que irá conectada al aparato taxímetro. Para evitar que el cable de señal pueda ser manipulado, se deberá de precintar el cuadro de instrumentos. Por este motivo, se utilizará un alambre de precinto y un precinto de tipo Rotoseal.



Hacer los taladros para pasar el hilo de precinto



Montar la cubierta del salpicadero y precintar

## 2.- Elementos de la preinstalación.

- Manguera blindada de 3 hilos:
  - Referencia: s/ref.
  - Características: Funda blindada de 2 m de longitud, formada por un flexo





Anexo A	Esquema de preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 9 de 9	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID

metálico con cubierta plástica y terminal ranurado en el lado del taxímetro, con un interior con 3 cables.

- Precinte plástico ROTO SEAL:

• Referencia: s/ref.

• Características: Precinto de plástico que consta de una carcasa transparente con aleta que permite el grabado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial TOYOTA) y de un cuerpo de color.

\* Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.

\* Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial TOYOTA.

- Alambre corrugado con polipropileno y acero inoxidable:

• Referencia: s/ref..

• Características diámetro total: 0,75 mm.

• Características diámetro del corrugado: 0,30 mm.

• Características del cable principal interior: 0,45 mm.

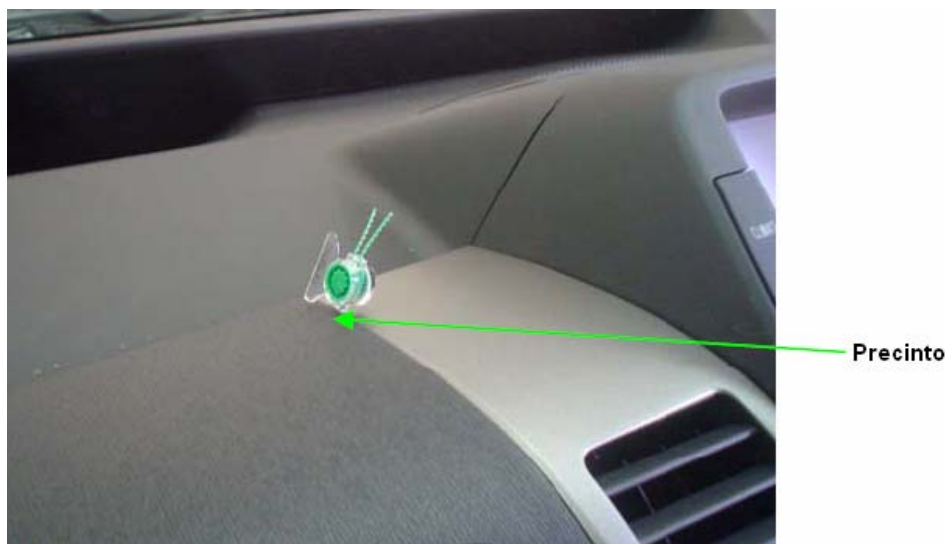


Anexo B	Comprobación preinstalación de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 1 de 1	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID

## Esquema de comprobación de la preinstalación de aparatos taxímetros con señal analógica, para los vehículos automóviles marca TOYOTA, gama PRIUS, versión NHW20 MMC Híbrido.

### 1.- Descripción de la comprobación de la preinstalación.

Se trata de comprobar, por parte de las estaciones de inspección técnica de vehículos, que sea correcta la preinstalación de aparatos taxímetros de los vehículos automóviles marca TOYOTA, gama PRIUS, versión NHW20 MMC Híbrido. Se ha de comprobar el correcto precintado del cuadro de instrumentos, mediante un precinte del concesionario oficial TOYOTA.



El precintado lo ha realizado el concesionario oficial TOYOTA que haya efectuado la preinstalación de aparatos taxímetros. El precinto de plástico consta de una carcasa transparente con aleta que permite el grabado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial TOYOTA) y de un cuerpo de color.

- Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.
- Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial TOYOTA.

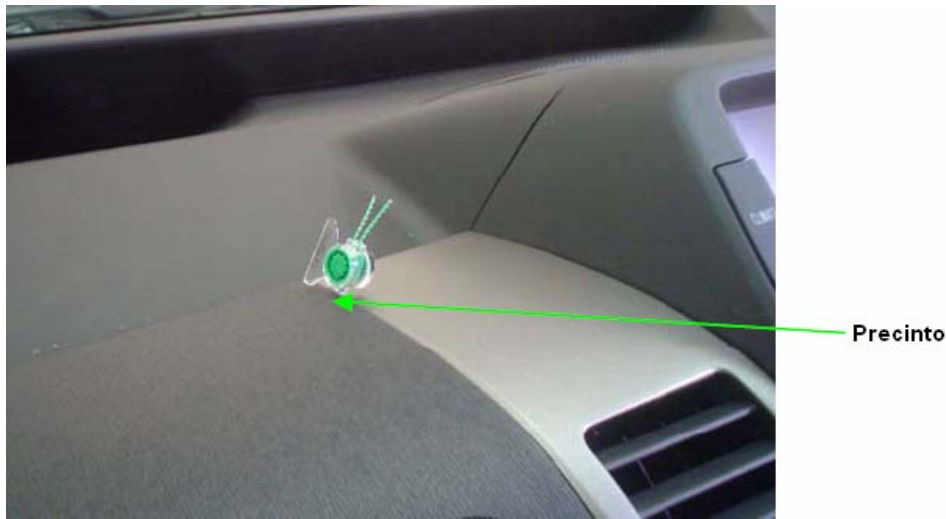


Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica). TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID
Página 1 de 6	

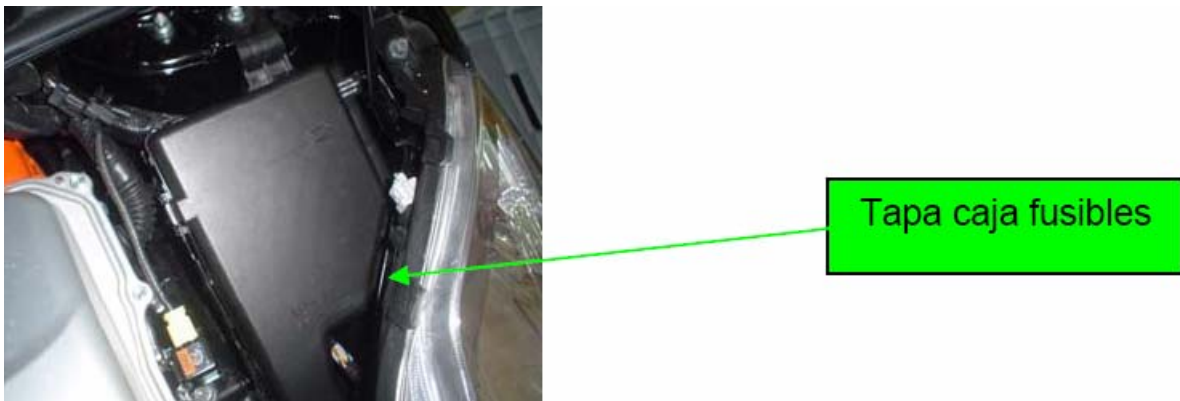
## Esquema de conexión de aparatos taxímetros con señal analógica, para los vehículos automóviles marca TOYOTA, gama PRIUS, versión NHW20 MMC Híbrido.

### 1.- Descripción de la conexión del aparato taxímetro.

La entidad reparadora-instaladora de aparatos taxímetros, debidamente inscrita en el Registro de Control Metrológico de Cataluña, se encontrará la preinstalación de los vehículos automóviles marca TOYOTA, gama PRIUS, versión NHW20 MMC Híbrido, y comprobará su correcto precintado.

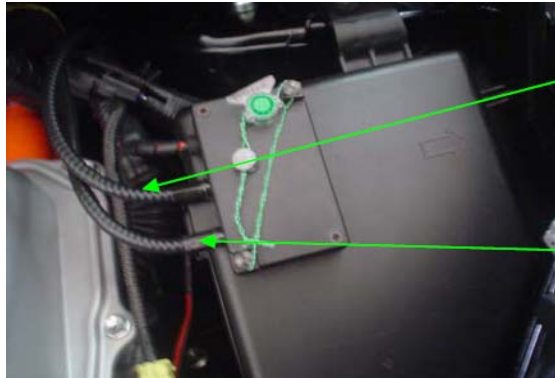


La manguera, conectada por el concesionario oficial TOYOTA, irá conectada a la caja adaptadora de impulsos de los aparatos taxímetros y que instalarán las entidades reparadoras-instaladoras de aparatos taxímetros. Esta manguera llevará un casquillo con unos encajes para que quede retenida una vez colocada en la caja adaptadora. Una vez colocada hace totalmente inviolable dicha señal. Esta caja adaptadora de impulsos irá colocada en la cubierta de la caja de fusibles del vehículo, sujeta con tornillos.





Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica). TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID
Página 2 de 6	



Manguera señal  
proveniente del  
conector C10 del  
vehículo

Manguera hacia el  
taxímetro

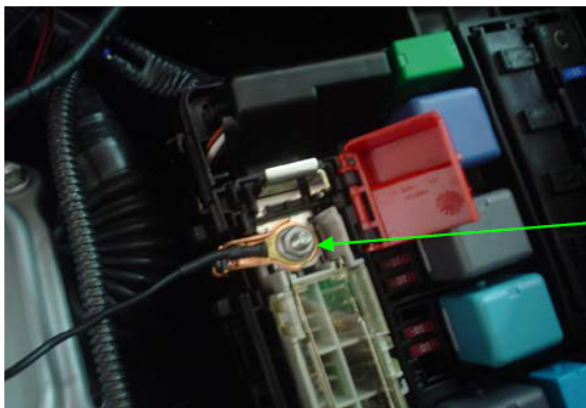
La instalación y el precintado de esta caja adaptadora lo llevará a cabo la entidad reparadora-instaladora de aparatos taxímetros.

En la parte interior del vehículo, por encima de los pedales del vehículo, existe un punto por donde pasarán todas las mangueras necesarias para el conexionado del aparato taxímetro (alimentación, impulsos y módulo luminoso) hacia el compartimento.



Punto de acceso  
de las mangueras  
hacia  
compartimento  
motor

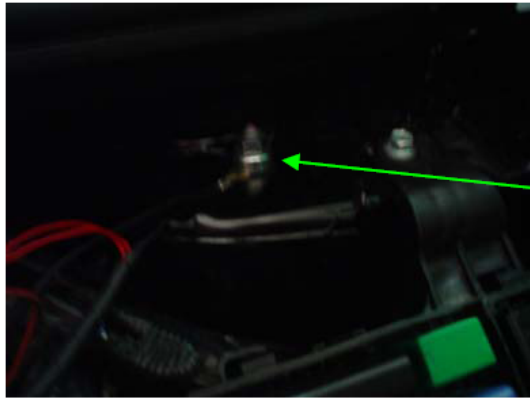
La instalación de la manguera de alimentación se conecta al borne del interior de la caja de fusibles mediante un porta-fusibles y un fusible de protección. Este borne estará conectado directamente a la batería del vehículo. La masa se conecta a través de un tornillo que se encuentra cogido en una chapa del vehículo, por detrás de la caja de fusibles.



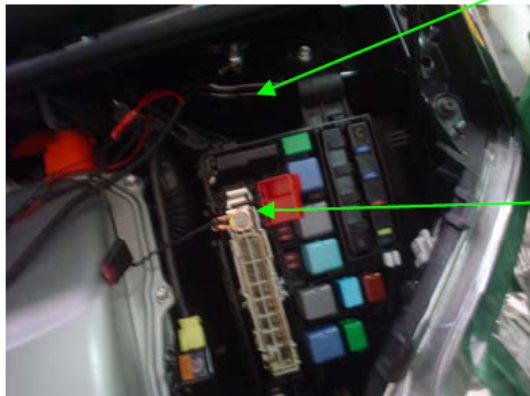
Alimentación  
taxímetro



Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica). TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID
Página 3 de 6	

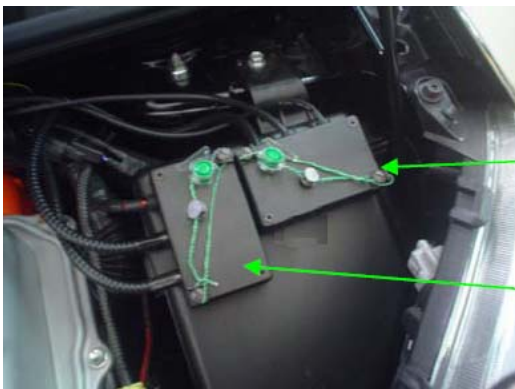


Borne  
negativo



Alimentación  
taxímetro

En el caso de montar una caja de conexiones, se instalará con tornillos en la cubierta de la caja de fusibles, al lado de la caja adaptadora de impulsos. La alimentación que llegará a dicha caja se realizará de la misma forma descrita anteriormente. Para esta caja de alimentación pasarán las mangueras de alimentación eléctrica del aparato taxímetro y del módulo luminoso repetidor de tarifas múltiples. Esta caja de alimentación no dispondrá ningún tipo de interruptor.



Caja  
conexiones

Caja adaptadora  
impulsos

A partir de este punto, la instalación del aparato taxímetro dependerá del lugar de



Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 4 de 6	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID

instalación del aparato taxímetro a instalar: encima del salpicadero del automóvil o dentro del espejo retrovisor interior del automóvil. Por ello, la entidad instaladora-reparadora de aparatos taxímetros que realice la instalación deberá tener presente esta circunstancia.

En el caso de que el aparato taxímetro se instale encima del salpicadero del automóvil, éste se ubicará encima de la pantalla central del salpicadero. Todas las mangueras necesarias (de alimentación, de impulsos, del módulo luminoso y del dispositivo impresor) irán a parar al aparato taxímetro a través de la rejilla del altavoz que se encuentra por detrás de dicha pantalla, donde se sujeta el aparato taxímetro mediante el soporte anti-impacto homologado por el fabricante del aparato taxímetro.



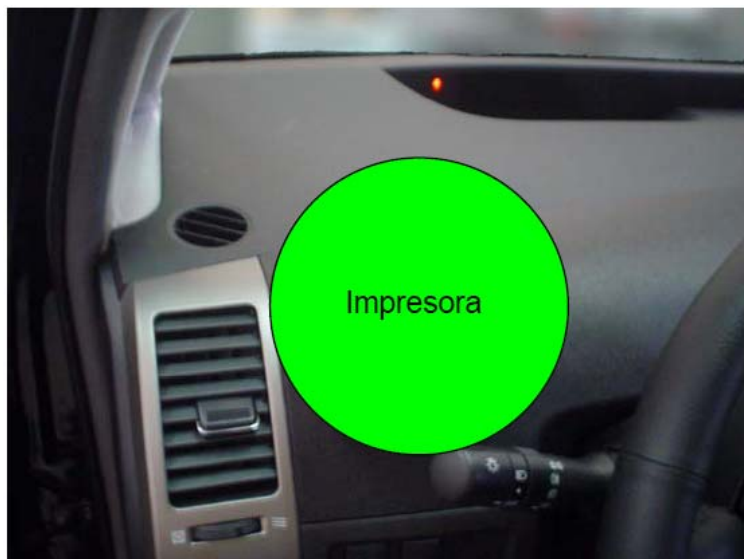
En el caso de que sea un aparato taxímetro dentro del espejo retrovisor interior del automóvil, todas las mangueras necesarias (alimentación, impulsos, módulo luminoso y dispositivo impresor) irán en el aparato taxímetro por el montante lateral del parabrisas del vehículo. Se ha de tener mucho cuidado para que estas mangueras no pasen nunca por la parte frontal del airbag.





Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica). TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID
Página 5 de 6	

El dispositivo impresor estará ubicado en la parte izquierda del salpicadero. Este dispositivo estará conectado al aparato taxímetro mediante una manguera blindada, incrustando las ranuras al casquillo de la manguera dentro del dispositivo impresor y sujeto al salpicadero con un soporte.



El módulo luminoso repetidor de tarifas se instalará en el techo del vehículo, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del módulo luminoso. Se hará pasar el cable hasta el interior del compartimiento motor a través del marco lateral de parabrisas delantero.





Anexo C	Esquema de conexión de aparatos taxímetros (señal analógica).
Página 6 de 6	TOYOTA PRIUS NHW20 MMC HIBRID

## 2.- Elementos de la instalación.

- Manguera blindada de 3 hilos:

- Referencia: s/ref.

- Características: Funda blindada de 2 m de longitud, formada por un flexo metálico con cubierta plástica y terminal ranurado en el lado del taxímetro, con un interior con 3 cables.

- Precinte plástico ROTO SEAL:

- Referencia: s/ref.

- Características: Precinto de plástico que consta de una carcasa transparente con aleta que permite el grabado de dos líneas de 6 caracteres cada una (la primera línea para el número correlativo de precinto y la segunda línea para la asignación de un número de concesionario oficial TOYOTA) y de un cuerpo de color.

\* Número primera línea: número correlativo de 6 cifras (del 000001 hasta el 999999), que será diferente para cada precinto.

\* Cifra segunda línea: cifra identificativa del concesionario oficial TOYOTA.

- Alambre corrugado con polipropileno y acero inoxidable:

- Referencia: s/ref..

- Características diámetro total: 0,75 mm.

- Características diámetro del corrugado: 0,30 mm.

- Características del cable principal interior: 0,45 mm.